

Avertissement¹ : La loi fédérale n'autorise la vente de ce dispositif que par ou sur la demande d'un dentiste.



ECB 1184

DentaleZ Dental Products (GB) Ltd,
Cleveland Way,
Hemel Hempstead, Hertfordshire
HP2 7DY, ANGLETERRE



866.DTEINFO (383.4636)
www.DentaleZ.com

65705 B - Date de parution 01/09/2015

NE PAS UTILISER POUR LA CHIRURGIE ORALE

**AVANT D'UTILISER LA PIÈCE À MAIN, LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS À TITRE DE RÉFÉRENCE ET RESPECTEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS.**

Les pièces à main à haute-vitesse Concentrix FX, FB, et SX sont destinées à être utilisées par des professionnels de la santé dentaire pour différents types de procédures, notamment l'élimination de caries ou d'amalgames, les opérations réparatrices, et la préparation de couronnes.

Contenu

- Spécifications
- Règles de sécurité
- Stérilisation
- Remplacement de turbine
- Installation de la pièce à main
- Nettoyage et lubrification
- Résolution de problèmes
- Numéros des pièces de rechange
- Utilisation de la pièce à main
- Garantie

Spécifications

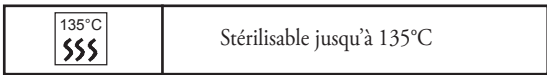
Les **Concentrix[®] FX et FB** sont des pièces à main conventionnelles non-pivotantes à haute vitesse. Les pièces à main à haute vitesse **Concentrix[®] SX et SW** sont destinées à être utilisées avec un pivot **StarDental[®] 360°** à déconnexion rapide. Le **Concentrix[®] SX** s'adapte aux tubes en fibre optique (F.O.) ISO 4 lignes **StarDental** et standard ; et aux tubes en fibre optique ISO 4/6 lignes standard. Le **Concentrix[®] SW** s'adapte aux tubes en fibre optique (F.O.) ISO 4 lignes **StarDental** et standard.

Concentrix[®] FX
 Type : Haute vitesse avec turbine à mandrin automatique remplaçable.
 Pression d'air de service : 30 à 32 psi
 Consommation d'air : 1,9 SCFM @ 30 psi
 Vitesse à vide : 400 000 rpm
 Connexion : Configuration ISO fixe 4 lignes
 Puissance : 10 watts
 Poids : 43g

Concentrix[®] FB
 Type : Haute vitesse avec turbine à mandrin manuel remplaçable.
 Pression d'air de service : 30 à 32 psi
 Consommation d'air : 1,9 SCFM @ 30 psi
 Vitesse à vide : 400 000 rpm
 Connexion : Configuration ISO fixe 4 lignes
 Puissance : 10 watts
 Poids : 43g

Concentrix[®] SX
 Type : Fibre optique haute vitesse avec pivot et turbine à mandrin automatique remplaçable. (Pivot vendu séparément.)
 Pression d'air de service : 30 à 32 psi
 Consommation d'air : 1,9 SCFM @ 34 psi
 Vitesse à vide : 400 000 rpm
 Connexion : Pivot à 360° à déconnexion rapide avec configuration ISO 4 lignes et 6 broches et fibre optique.
 Puissance : 12 watts
 Poids : 49g

Concentrix[®] SW
 Type : Haute vitesse avec pivot et turbine à mandrin automatique remplaçable. (Pivot vendu séparément.)
 Pression d'air de service : 30 à 32 psi
 Consommation d'air : 1,9 SCFM @ 30 psi
 Vitesse à vide : 400 000 rpm
 Connexion : Pivot à 360° à déconnexion rapide sans fibre optique avec configuration ISO 2/3 ou 4 lignes.
 Puissance : 12 watts
 Poids : 47g

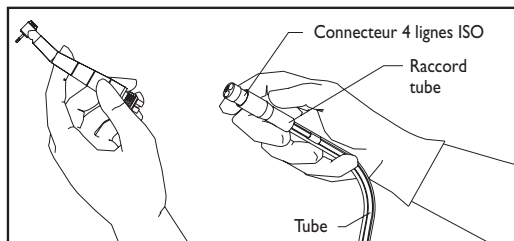


Installation de la pièce à main

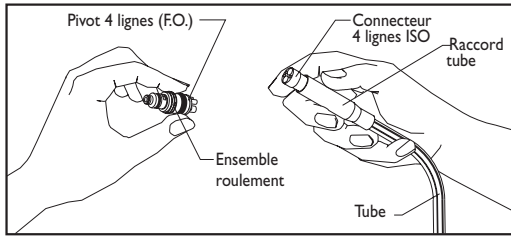
Remarque¹ : Alimentation en eau et air filtrés, filtration recommandée : 25 microns. Eau adoucie et désionisée. Vérifiez l'efficacité des filtres.

Concentrix[®] FX et Concentrix FB

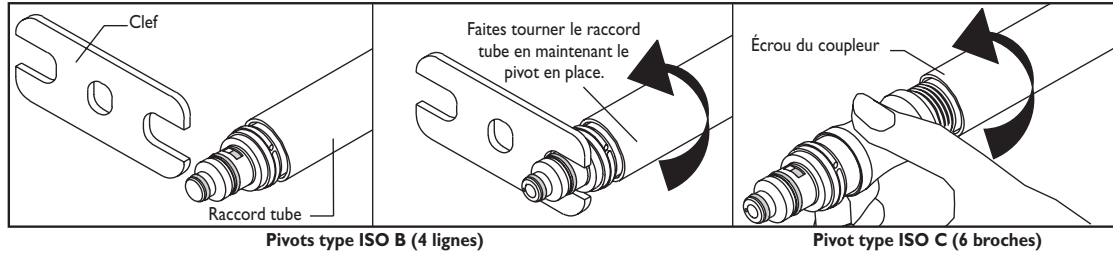
1. Faites glisser le raccord tube jusqu'à ce que la fin du connecteur ISO apparaisse ; gardez-le en main comme le montre l'image, en maintenant le tube avec votre auriculaire.
2. Alignez les tubes de la pièce à main dans les trous du connecteur ISO.
3. Tout en imposant une légère pression pour maintenir les tubes de la pièce à main dans les trous du connecteur, faites glisser le coupleur et engagez le filetage. Continuez à visser le coupleur jusqu'à ce que qu'il soit serré contre la pièce à main.



Concentrix[®] SX et Concentrix SW



1. Saisissez le pivot devant les roulements entre votre pouce et votre index, comme le montre l'image.
2. Faites glisser le raccord tube jusqu'à ce que la fin du connecteur de tube apparaisse ; gardez-le en main comme le montre l'image, et maintenez le tube entre vos doigts.
3. Alignez et insérez les tubes du pivot dans les trous du connecteur de tube.
4. Tout en imposant une légère pression pour maintenir les embouts dans les trous du connecteur, faites glisser le coupleur et engagez le filetage. Continuez à visser le coupleur jusqu'à ce que qu'il soit serré contre le pivot.
5. En utilisant la clef comme indiqué, serrez le pivot au coupleur de tube jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté. Assurez-vous de faire tourner le coupleur de tube, et pas le pivot. **NE SERREZ PAS TROP FORT.**



6. Connectez la pièce à main au pivot jusqu'à entendre un dé clic.

Remarque¹ : Cette jointure se desserre avec le temps, entraînant une perte de puissance. Vérifiez-la régulièrement.

Utilisation de la pièce à main

Ajustement de l'air et de l'eau

1. Pression d'air –
 Remarque¹ : Pour éviter tout endommagement rapide de la turbine, ne dépassez pas 34 psi lorsque vous utilisez un pivot HiFlo. À l'aide du manomètre, pièce **StarDental[®] #262591**, pour les tubes et les pièces à main 4 lignes, si une jauge est disponible, fixez la pression à :
 30-32 psi – pour les **Concentrix[®] FX et FB**
 30-32 psi – pour les **Concentrix[®] SX et SW**
 En l'absence de jauge, réglez la pression à la valeur requise en prévoyant une perte de pression de 3 psi pour chaque mètre de tube. (Voir Spécifications pour pression de service recommandée.)

Par exemple, si vous utilisez le **Concentrix[®] FX** et désirez travailler à 32 psi et que vous utilisez 1,50 m ou 4 m de tube, la pression doit être réglée à une valeur permettant de compenser la perte de pression de l'air.

- Tube d'1,5 m 32 psi + 5 psi = 37 psi
- ou tube de 4 mètres 32 psi + 12 psi = 44 psi
- 2. Pression de l'eau – Réglez le débit d'eau jusqu'à obtenir une pulvérisation satisfaisante.
- 3. Configuration du système StarDental fibre optique à 6 broches : reportez-vous au mode d'emploi inclus avec le système et/ou le tube.
- 4. Système fibre optique 6 broches autre que StarDental :

Si la pièce à main est connectée à un système fibre optique 6 broches autre que StarDental, consultez le manuel de votre fabricant pour obtenir le voltage du système de fibre optique. Les systèmes fibre optique autres que StarDental doivent avoir une sortie de tension minimale entre 0,73 à CC et 1,5 A CC à 3,1 V CC. Utilisez une ampoule **StarDental** pièce #262962 pour les systèmes fibre optique autres que StarDental qui remplissent ces critères. Ajustez le voltage conformément aux instructions pour l'ampoule 3,1 VDC.

Si le système fibre optique 6 broches autre que StarDental possède une sortie d'ampérage d'au moins 1,5 A CC à 3,3 V CC, alors l'ampoule **StarDental** pièce #262522 peut être utilisée. Ajustez le voltage conformément aux instructions pour l'ampoule 3,3 VDC.

Turbine à mandrin automatique - Concentrix[®] FX, Concentrix SX et Concentrix SW¹ :

⚠ATTENTION Utilisez des fraises dont la longueur totale est inférieure à 24 mm et dont la tige mesure au moins 7,3 mm.

Utilisez des fraises concentriques diamantées au carbure de longueur standard équipées de tiges à serrage par friction de 0,0628" (1,6 mm) de diamètre nominal conçues pour les pièces à main à haute vitesse. Toutes les fraises diamantées **StarDental** sont conformes aux spécifications recommandées en matière de longueur. Prenez contact avec votre revendeur pour une liste complète des fraises diamantées **StarDental**. Les turbines à mandrin automatique **StarDental** demandent des fraises qui remplissent les caractéristiques suivantes :

Utilisez uniquement des fraises équipées de tiges en carbure ou en acier trempé. Chaque fraise **StarDental** présente le niveau de dureté requis. Avant utilisation, vérifiez que la pièce à main tourne de manière concentrique en l'actionnant hors de la cavité buccale.

Remarque¹ : N'utilisez pas une fraise trop bruyante ou tournant de façon non concentrique. N'utilisez pas une fraise modifiée, excentrique, tordue, ou non galvanisée.

Remplacement fraise sur mandrin automatique

1. Introduisez la fraise à fond dans le mandrin automatique.
2. Appuyez sur le bouton à l'arrière du mandrin automatique et continuez à enfoncer la fraise jusqu'au dé clic indiquant la position finale.
3. Relâchez le bouton. Appuyez légèrement sur la fraise. Le mécanisme de serrage est en place. (Tirez toujours sur la fraise après installation pour vérifier qu'elle est en place.)

1. Pour retirer la fraise, maintenez fermement la pièce à main avec le pouce sur le capot arrière et poussez jusqu'au dé clic.
2. Retirez la fraise.
3. Relâchez la partie arrière.

⚠ATTENTION N'appuyez jamais sur le bouton du capot arrière du mandrin et ne le mettez jamais en contact avec la cavité buccale lorsque la pièce à main est en fonctionnement. Appuyez sur le capot arrière durant la rotation de la fraise risque d'activer le dispositif de serrage et d'entraîner la surchauffe du capot arrière ou le dégagement de la fraise.

Turbine à mandrin manuel - Concentrix[®] FB¹ :

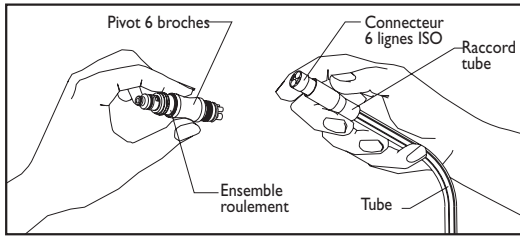
⚠ATTENTION Utilisez des fraises dont la longueur totale est inférieure à 24 mm et dont la tige mesure au moins 10,8mm.

Utilisez des fraises concentriques diamantées au carbure de longueur standard équipées de tiges à serrage par friction de 0,0628" (1,6 mm) de diamètre nominal conçues pour les pièces à main à haute vitesse. Toutes les fraises diamantées **StarDental** sont conformes aux spécifications recommandées en matière de longueur. Prenez contact avec votre revendeur pour une liste complète des fraises diamantées **StarDental**. Les turbines à serrage manuel **StarDental** demandent des fraises qui remplissent les caractéristiques suivantes :

Utilisez uniquement des fraises équipées de tiges en carbure ou en acier trempé. Chaque fraise **StarDental** présente le niveau de dureté requis. Avant utilisation, vérifiez que la pièce à main tourne de manière concentrique en l'actionnant hors de la cavité buccale.

Remarque¹ : N'utilisez pas une fraise trop bruyante ou non concentrique. N'utilisez pas une fraise modifiée, excentrique, tordue, ou non galvanisée.

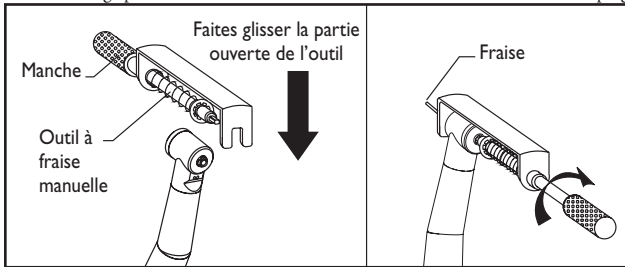
Concentrix[®] SX uniquement



Turbine à mandrin manuel - Concentrix[®] FB - suite¹ :

Système de changement de fraise sur la turbine à mandrin manuel

1. Tirez sur la poignée de l'outil à fraise manuelle, pièce **StarDental[®] #257629**, et faites glisser l'arrière de l'outil sur l'écrou, comme illustré ; relâchez la poignée en plaçant l'axe dans l'ouverture à l'arrière du logement de la turbine.
2. Pour débloquer le mandrin, dévissez la poignée de l'outil à fraise manuelle.
3. Après avoir inséré entièrement une fraise à serrage par friction de 1,6 mm de diamètre dans le mandrin, revisez la poignée de l'outil pour serrer le mandrin.



REMARQUE¹ : Insérez et retirez les fraises sans forcer.

4. Retirez l'outil et tirez sur la fraise pour vous assurer qu'elle est correctement engagée et fixée. Si la fraise ne tient pas correctement dans le mandrin, nettoyez ou remplacez celui-ci.

⚠ATTENTION Veillez à garder l'outil à fraise aligné avec la pièce à main. Si l'outil est engagé de travers dans le mandrin, il pourrait être endommagé.

RETRAIT de la fraise du mandrin manuel

1. Utilisez l'outil à fraise manuelle et faites le pivoter à 360° dans le sens antihoraire.
2. Retirez la fraise.

⚠ATTENTION Ne mettez jamais le capot arrière en contact avec une partie de la cavité buccale lorsque la pièce à main fonctionne.

Règles de sécurité

⚠ATTENTION

Insérez toujours la totalité de la tige dans la fraise. Dans le cas contraire, la fraise risque de se dégager durant l'utilisation et de blesser quelqu'un.

⚠ATTENTION

Remplacez la turbine si la pièce à main ralentit ou devient bruyante. Cela signifie que la turbine est défaillante. Une turbine défaillante entraînera une réduction de l'efficacité de la pièce à main et pourrait causer une surchauffe du capot arrière de l'instrument. Reportez-vous à la section "Remplacement de turbine".

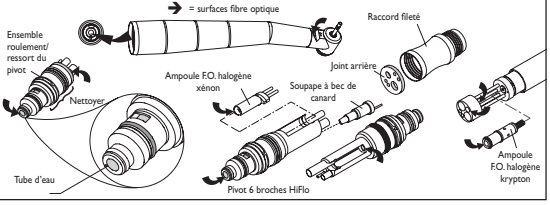
VEUILLEZ RESPECTER CES RÈGLES DE SÉCURITÉ

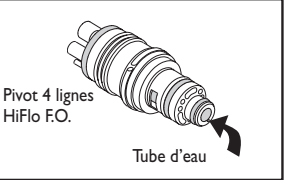
1. Tirez toujours sur la fraise après avoir verrouillé le mandrin afin de vous assurer que celle-ci est bien fixée.
2. Avant utilisation, vérifiez que la pièce à main tourne de façon concentrique en l'actionnant hors de la cavité buccale. N'utilisez pas les fraises qui ne tournent pas de manière concentrique ou produisent un bruit excessif.
3. N'utilisez jamais la pièce à main si aucune fraise n'y est fixée.
4. Utilisez toujours des fraises dont la longueur totale est inférieure à 24 mm. La longueur de la tige doit être d'au moins 7,3 mm. La plupart des fraises à tige courte correspondent à ces critères.
5. Lorsque vous utilisez des pièces à main à turbine à mandrin automatique - Concentrix FX, SX, et SW, n'appuyez jamais sur le capot arrière lorsque la fraise fonctionne.
6. Utilisez uniquement des fraises recommandées afin de ne pas endommager la turbine et/ou le mandrin de la pièce à main, et d'éviter qu'une fraise soit mal fixée. Une fraise mal fixée peut se déloger pendant l'utilisation, et blesser votre patient ou vous-même. Si la pièce à main émet subitement un son aigu ou se met à vibrer de manière anormale, cela signifie peut-être que le mandrin n'est pas assez serré pour retenir la fraise, ou que la fraise est tordue.

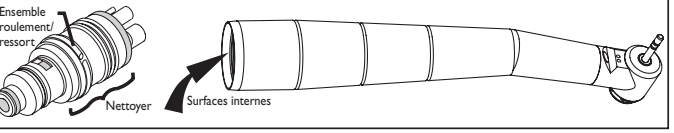
Nettoyage, stérilisation, et lubrification

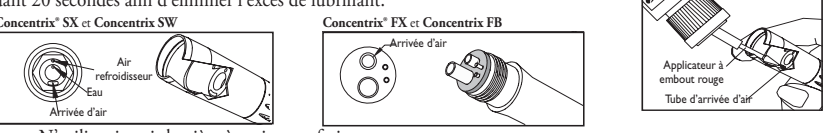
Les **pièces à main Concentrix[®] FX, FB, SX et SW** contiennent une turbine dont les roulements en acier sont lubrifiés et scellés afin d'être protégés des débris ; il ne faut donc jamais les nettoyer aux ultrasons ou les immerger dans un solvant qui diluerait le lubrifiant. La turbine doit être lubrifiée tous les jours et avant chaque stérilisation. Il est essentiel d'utiliser du DentaLube II pour prolonger la durée de vie des **pièces à main Concentrix[®]**.

<p>⚠ATTENTION</p>	<p>Utilisez uniquement la stérilisation à la vapeur pour un résultat optimal. Ne dépassez pas 135°C Pour éviter d'endommager la fraise, utilisez un porte-fraises autoclavable. N'utilisez pas de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • stérilisateurs à chaleur sèche • désinfectants chimiques • chiffons • sachets stérilisants • stérilisateurs à froid • techniques d'immersion • savons • sprays contenant des désinfectants • nettoyeurs ultrasoniques • lubrifiant chirurgical • détergents
<p>Nettoyer le mandrin</p>	<p>Nettoyer le mandrin manuel (Concentrix FB)¹ : Nettoyez le mandrin quotidiennement et avant chaque stérilisation (après chaque patient). Retirez la fraise du mandrin ; versez trois gouttes de DentaLube II, pièce StarDental[®] #262539, dans le mécanisme de serrage. Séchez à l'air comprimé.</p> <p>Nettoyage mensuel du mandrin manuel</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Desserrez le mandrin à l'aide de l'outil à fraise ; retirez la fraise. 2. Dévissez le bouton de l'outil à fraise jusqu'à ce que le mandrin sorte par l'arrière. 3. Retirez l'outil à fraise ; dévissez le mandrin à l'aide de vos doigts. 4. Nettoyez le mandrin à l'alcool. 5. Faites passer une feuille de papier dans les trois fentes du mandrin ; retirez les débris. 6. Réinstallez le mandrin en suivant les étapes 1 à 3 à l'envers. <p>Nettoyer le mandrin automatique (Concentrix FX, SX et SW)¹ :</p>
<p>Nettoyer les fraises</p>	<p>REMARQUE¹ : Les fraises doivent être nettoyées et stérilisées avant la première utilisation et après chaque patient.</p> <p>Nettoyage des fraises diamantées¹ :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Après chaque utilisation, nettoyez la fraise diamantée en la faisant fonctionner sur une pierre de nettoyage humide - Pour un nettoyage mécanique, plongez la fraise dans une solution enzymatique saturée ou dans de l'eau. - Rincez soigneusement la fraise et laissez-la sécher. - Stérilisez-la voir Stérilisation.

Nettoyer les surfaces optiques	<p>Chaque surface optique exposée de la pièce à main à fibre optique Concentrix® SX accumule des débris qui finissent par affaiblir sa puissance lumineuse. Afin de maintenir une intensité maximale, nettoyez chaque surface à l'aide d'un tampon de coton imbibé d'alcool. Frottez vigoureusement pour enlever les débris et les dépôts minéraux. L'illustration ci-après dévoile les différentes surfaces à nettoyer.</p> <p>Pour les pivots : Déconnectez la pièce à main du pivot ; déconnectez le pivot du tube en faisant pivoter le coupleur dans la direction opposée à celle montrée dans la section Installation de la pièce à main. Appuyez sur la pédale ; vérifiez que l'eau s'écoule du tube.</p> <p>ATTENTION : Avant le nettoyage, laissez l'ampoule refroidir quelques minutes avant de la retirer. Après le nettoyage, laissez l'ampoule sécher complètement avant de la réinstaller.</p>  <p>REMARQUE : N'essayez pas de démonter la pièce à main ou le pivot.</p>
---------------------------------------	---

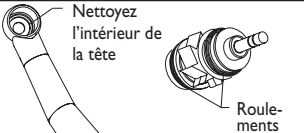
Nettoyer le pivot	<ol style="list-style-type: none"> Déconnectez la pièce à main du pivot ; déconnectez le pivot du tube en faisant pivoter le coupleur dans la direction opposée à celle montrée dans la section Installation de la pièce à main. Appuyez sur la pédale ; vérifiez que l'eau s'écoule du tube. Connectez le pivot au tube en suivant les étapes expliquées dans la section Installation de la pièce à main. Appuyez sur la pédale ; si la quantité d'eau s'écoulant de l'avant du raccord est minime, nettoyez-le comme suit. Retirez le pivot et repérez l'arrivée d'eau à l'avant de celui-ci. Voir illustration. Insérez la tige nettoyante, pièce StarDental® #256719, dans le tube d'eau. Pour les pivots 6 broches fibre optique et LED, retirez la soupape à bec de canard du pivot pour éviter de l'endommager. Exercez un mouvement de va-et-vient afin de dégager les débris. Retirez la tige et soufflez de l'air comprimé dans le tube d'eau. 
--------------------------	---

Nettoyer les pièces de raccordement du pivot	<p>Afin d'optimiser la performance du pivot, déconnectez le mécanisme et nettoyez toutes les surfaces internes de la pièce à main avec un tampon de coton imbibé d'alcool isopropylique. Sêchez à l'air comprimé.</p> <p>Nettoyez la zone de l'ensemble roulement/ressort à l'arrière du pivot à l'aide d'alcool isopropylique et d'une brosse à dents. Sêchez à l'air comprimé.</p> 
---	--


Lubrifier la turbine à roulement en métal	<p>Afin de prolonger la durée de vie de la turbine, ne dépassez pas la pression recommandée.</p> <p>Remarque : Lubrifiez la pièce à main tous les jours. Utilisez uniquement du DentaLube II, pièce StarDental #262539.</p> <ol style="list-style-type: none"> Déconnectez la pièce à main. Fixez l'applicateur conique à embout rouge, pièce StarDental #202954, dans le capuchon de la bouteille de DentaLube II. Trouvez le tube d'arrivée d'air à l'arrière de la pièce à main et versez trois gouttes de DentaLube II. (Voir illustrations pour plus de détails.) Une fois la fraise en place, connectez la pièce à main au tube et faites-la fonctionner pendant 20 secondes afin d'éliminer l'excès de lubrifiant.  <p>Remarque : N'utilisez jamais la pièce à main sans fraise.</p>
--	--

Stérilisation des instruments emballés	<p>Autoclave à déplacement par gravité :</p> <ul style="list-style-type: none"> Au moins 15 minutes à 132°C. Au moins 30 minutes à 121°C. <p>Ne dépassez pas 135°C.</p> <p>Autoclave à pré-vidé :</p> <ul style="list-style-type: none"> Au moins 4 minutes à 132°C.
Stockage	Une fois stérilisé, conservez le dispositif dans un sachet jusqu'à la prochaine utilisation.
Informations complémentaires	Ne dépassez pas les consignes du fabricant quant à la capacité de charge.


Résolution de problèmes

<p>Problème : PAS DE LUMIÈRE OU LUMIÈRE INTERMITTENTE</p> <p>Cause : Branchements électriques</p> <p>Solution : Vérifiez les branchements : prise murale-bloc d'alimentation, bloc d'alimentation-commande lampe et commande lampe-connecteur tube.</p> <p>Cause : Signal déformé entre conduite d'air et commande lampe.</p> <p>Solution : Redressez la conduite d'air pour permettre le flux d'air.</p> <p>Cause : Corrosion sur les broches de contact de l'ampoule.</p> <p>Solution : Retirez l'ampoule du connecteur du pivot et nettoyez les broches de contact à l'alcool isopropylique.</p> <p>Cause : Ampoule du pivot grillée.</p> <p>Solution : Remplacez l'ampoule – reportez-vous à la section Numéros des pièces de rechange de ce manuel. Lorsque vous utilisez un système F.O. à 6 broches autre que StarDental, optez pour l'ampoule de rechange pièce StarDental #262962 et consultez le manuel de votre fabricant pour obtenir le bon voltage ; Remarque : voir Installation de la pièce à main, système F.O. 6 broches autre que StarDental</p>	<p>Problème : LUMIÈRE JAUNÂTRE</p> <p>Cause : Débris sur les surfaces optiques.</p> <p>Solution : Nettoyez toutes les surfaces optiques visibles, voir section Nettoyage.</p> <p>Problème : LUMIÈRE FAIBLE</p> <p>Cause : Voltage trop faible</p> <p>Solution : Reportez-vous au manuel du système électrique à fibre optique et du tube ou prenez contact avec le service clientèle de StarDental au 1-866-DTE-INFO.</p> <p>Cause : Ampoule du pivot grillée.</p> <p>Solution : Remplacez l'ampoule – reportez-vous à la section Numéros des pièces de rechange de ce manuel. Lorsque vous utilisez un système F.O. à 6 broches autre que StarDental, optez pour l'ampoule de rechange pièce StarDental #262962 et consultez le manuel de votre fabricant pour obtenir le bon voltage ; Remarque : voir Installation de la pièce à main, système F.O. 6 broches autre que StarDental</p>
<p>Problème : MANQUE DE PUISSANCE</p> <p>Cause : Pression d'air insuffisante.</p> <p>Solution : Vérifiez la pression de la pièce à main Reportez-vous à la section Installation de la pièce à main.</p> <p>Cause : Tube déformé</p> <p>Solution : Redressez le tube à l'intérieur et à l'extérieur de la tête d'alimentation.</p> <p>Cause : Accumulation de débris</p> <p>Solution : Nettoyez l'intérieur du logement et le capot arrière avec un coton imbibé d'alcool. Lubrifiez à l'aide de DentaLube II après le remontage.</p> <p>Remarque : Avant le nettoyage, retirez tous les débris du logement de la turbine pour éviter de l'endommager et garantir son bon fonctionnement.</p>	

<p>Problème : MANQUE DE PUISSANCE, suite</p> <p>Cause : Usure de la turbine.</p> <p>Solution : Reportez-vous à la section Remplacement de turbine.</p> <p>Cause : Pièce à main ou pivot pas entièrement vissé sur le tube</p> <p>Solution : Reportez-vous à la section Installation de la pièce à main.</p>	
---	--

<p>Problème : FUIITE D'EAU</p> <p>Cause : Joint arrière de la pièce à main ou du pivot cassant.</p> <p>Solution : Remplacez le joint en caoutchouc de silicone : Pour les pièces à main 4 lignes à dos fixe et les pivots 4 lignes non HiFlo, non LED - pièce StarDental #202897 (Vert) Pour les pivots 6 lignes non HiFlo, non LED - pièce StarDental #262520 (Vert) Pour les pivots 4 lignes fibre optique- pièce StarDental #263734 (Noir) Pour les pivots 6 broches HiFlo et LED - pièce StarDental #263770 (Noir)</p> <p>Cause : Joints toriques du pivot usés</p> <p>Solution : Remplacez les deux joints toriques de chaque pivot non HiFlo avec des pièces StarDental #259884 ; pour les pivots HiFlo et LED, utilisez des pièces StarDental #263771. Reportez-vous à la section Remplacement des joints toriques et arrière du mode d'emploi du pivot concerné.</p>	
--	---

<p>Problème : PIVOT BLOQUÉ DANS LA PIÈCE À MAIN</p> <p>Cause : Dépôt de résidus</p> <p>Solution : Versez deux gouttes de DentaLube II sur la connexion pivot/tube ; faites tourner le raccord pour répandre le lubrifiant ; dégagez la pièce à main. Prenez contact avec le revendeur s'il vous est impossible de dégager le pivot. Pour éviter que le problème se répète, consultez la section Nettoyage.</p>	
--	--

<p>Problème : MAUVAISE PULVÉRISATION</p> <p>Cause : Filtres, tubes ou sorties d'eau bouchés.</p> <p>Solution : Inspectez et nettoyez le filtre à eau dans la tête de distribution. Déconnectez la pièce à main et appuyez sur la pédale. Vérifiez que de l'eau s'écoule du pivot. Si l'eau ne s'écoule pas du pivot, reportez-vous à la section Nettoyage.</p> <p>Cause : Joint arrière de la pièce à main ou du pivot cassant.</p> <p>Solution : Remplacez le joint en caoutchouc de silicone</p> <p>Cause : Joints toriques du pivot usé</p> <p>Solution : Remplacez les joints toriques. (Reportez-vous à la section Remplacement des joints toriques.)</p> <p>Problème : LA FRAISE SE BLOQUE OU PATINE DANS LE MANDRIN AUTOMATIQUE</p> <p>Cause : Dépôt de résidus dans le mécanisme de serrage.</p> <p>Solution : Nettoyez le mandrin, reportez-vous à la section 'Nettoyer le mandrin' dans 'Nettoyage et lubrification'.</p> <p>Cause : Utilisation de fraises non-ISO.</p> <p>Solution : Utilisez toujours des fraises ISO.</p>	
---	---

Remarque : Utilisez toujours des fraises ISO afin d'éviter qu'elles ne se bloquent ou ne patinent dans le mandrin de la turbine. Si le problème persiste, remplacez immédiatement la turbine abîmée. Remplacez la turbine à mandrin automatique par une pièce **StarDental** #260296, Kit de remplacement de turbine à mandrin automatique. Remplacez la turbine à mandrin manuel par une pièce **StarDental** #258661, Kit de remplacement de turbine à mandrin manuel.

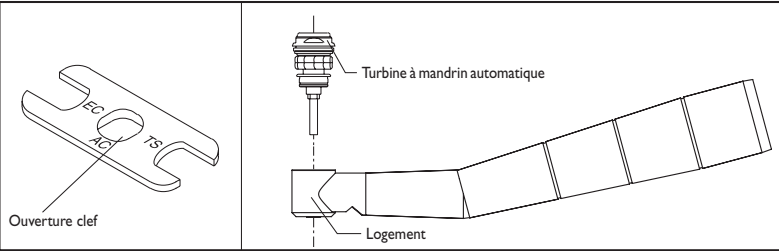
Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur ou le service technique **StarDental** au 1-866-DTE-INFO.

Remplacement de turbine

Remarque : Remplacez la turbine si la pièce à main ralentit ou devient bruyante. La cartouche de rechange est disponible auprès de votre revendeur et pourra aisément être remplacée dans votre cabinet. Si vous commandez une turbine à mandrin automatique de rechange, assurez-vous de demander un Kit de remplacement pour turbine à mandrin automatique **StarDental**, pièce **StarDental** #260296. Si vous commandez une turbine à mandrin manuel de rechange, assurez-vous de demander un Kit de remplacement pour turbine à mandrin manuel **StarDental**, pièce **StarDental** #258661.

Turbine à mandrin automatique - Concentrix® FX, Concentrix SX et Concentrix SW :

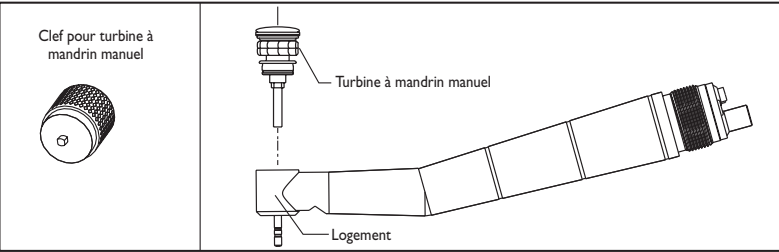
- Retirez le capot arrière usé et l'ensemble turbine, à l'aide de la clef illustrée
- Inspectez le logement avant de nettoyer. Retirez tous les résidus apparents pour éviter tout dommage et garantir le fonctionnement de la turbine.
- Connectez la pièce à main et faites souffler l'air à travers le logement sans turbine pendant 5 secondes.
- Nettoyez complètement le logement à l'aide d'un coton imbibé d'alcool isopropylique. Sêchez à l'air comprimé.
- Placez le groupe turbine dans le logement et insérez-le délicatement comme indiqué.



- Placez et vissez à fond le nouveau capot arrière dans le logement à la main.
- Serrez le capot arrière avec la clef en utilisant l'ouverture AC comme indiqué ci-dessus. Placez le côté marqué de la clef face au capot arrière pour un meilleur contrôle de celui-ci.

Turbine à mandrin manuel - Concentrix® FB :

- Retirez le capot arrière usé et l'ensemble turbine, à l'aide de la clef illustrée
- Inspectez le logement avant de nettoyer. Retirez tous les résidus apparents pour éviter tout dommage et garantir le fonctionnement de la turbine.
- Connectez la pièce à main et faites souffler l'air à travers le logement sans turbine pendant 5 secondes.
- Nettoyez complètement le logement à l'aide d'un coton imbibé d'alcool isopropylique. Sêchez à l'air comprimé.
- Placez le groupe turbine dans le logement et insérez-le délicatement comme indiqué.



- Placez et vissez à fond le nouveau capot arrière dans le logement à la main.
- Serrez le capot arrière à l'aide de la clef pour turbine à mandrin manuel.

Numéros des pièces de rechange

Demandez toujours des pièces StarDental pour des résultats optimaux.

Remarque : Pivots vendus séparément.

Description	Numéro de l'article
Pièce à main Concentrix® FX à connexion ISO fixe 4 lignes et turbine à mandrin automatique.....	265634
Pièce à main Concentrix® FB à connexion ISO fixe 4 lignes et turbine à mandrin manuel.....	265634
Pièce à main fibre optique Concentrix® SX avec turbine à mandrin automatique.....	265632
Pièce à main Concentrix® SW avec turbine à mandrin automatique	265633
Pivot HiFlo : fibre optique 4 lignes.....	263758
Pivot HiFlo : ISO/C (6 broches 3,3 VDC fibre optique)	263772
Pivot LED.....	265400
Pivot HiFlo : ISO/C (6 broches 3,1 VDC) (pour systèmes fibre optique autres que StarBright)	263773
Kit de remplacement de turbine à roulement en acier à mandrin automatique pour pièces à main à haute vitesse lubrifiées.....	260296
Capot arrière, turbine à roulement en acier à mandrin automatique	260294
Clef pour capot arrière, turbine à roulement en acier à mandrin automatique	203048
Kit de remplacement de turbine à roulement en acier à mandrin manuel pour pièces à main à haute vitesse lubrifiées (pour Concentrix FB).....	260296
Mandrin, pour turbine à mandrin manuel.....	258659
Capot arrière, turbine à roulement en acier à mandrin manuel	254204
Clef pour capot arrière, turbine à roulement en acier à mandrin manuel	258739
Outil de changement de fraise, turbine à mandrin manuel	257629
Ampoule LED de rechange pour pivot LED (jeu de 1).....	265399
Ampoule LED de rechange pour pivot halogène 6 broches 3,3 VDC uniquement, pivot pièce #263772 (jeu de 1).....	265385
Ampoule halogène de rechange avec ressort (jeu de 2)(pour tube ColoRight, 5,5 VDC)	260986
Ampoule halogène de rechange, 6 broches 3,3 VDC pour pivot connecté à un tube F.O. StarDental (jeu de 2)	262522
Ampoule halogène de rechange, 6 broches 3,1 VDC pour pivot connecté à un tube F.O. autre que StarDental (jeu de 2)	262962
Joint arrière, pivot fibre optique 4 lignes HiFlo (jeu de 3).....	263734
Joint arrière, 4 lignes pour pièces à main à dos fixe et pivots non HiFlo, non LED (jeu de 3)	202897
Joint arrière, pivots fibre optique et LED 6 broches HiFlo (jeu de 3).....	263770
Joint arrière, 6 lignes pour pivots non HiFlo, non LED (jeu de 3)	262520
Jeu de joints toriques pour pivot HiFlo (2 grands, 2 petits)	263771
Jeu de joints toriques pour pivot non HiFlo (2 grands, 2 petits)	259884
Manomètre (ISO 4/6 lignes)	262591
Tige de nettoyage (calibre : 0,008, jeu de 2)	256719
DentaLube II	262539
Vis pour tube ISO (jeu de 2).....	261355
Clef Allen .035.....	280830
Nettoyeur mandrin à haute vitesse Junk-Out.....	263790



Avis important concernant le retour de produits à DentalEZ Inc.

Tout retour d'un produit du DentalEZ Inc. DOIT auparavant faire l'objet d'un NUMÉRO D'AUTORISATION DE RETOUR fourni par notre service clientèle. Ce numéro doit être clairement mentionné à l'extérieur et à l'intérieur de l'emballage du produit retourné. Pour toute demande d'un numéro d'autorisation de retour, vous devrez fournir les informations suivantes :

Pour obtenir un numéro d'autorisation de retour, appelez le 1-866-DTE-INFO

- Nom du produit, numéro du modèle, ou numéro de la pièce
- Numéro de série du produit
- Numéro du bon de retour du revendeur
- Raison du retour
- Copie de la facture d'achat

Les articles seront vérifiés. Un numéro d'autorisation de retour ne constitue pas une garantie de remboursement. Votre coopération nous aidera à accélérer le processus de retour.

Pour toute information concernant les nouveaux produits, les manuels ou pour des détails techniques, appelez le 1-866-DTE-INFO ou visitez notre site www.dentalez.com

Limites de garantie	
Les joints toriques et autres joints sont exclus de la garantie.	
DentalEZ garantit que la pièce à main Concentrix ne présente aucun défaut de matériel ni de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation, et selon les termes suivants :	
<p>Produits StarDental® :</p> <p>Pièces à main :</p> <ul style="list-style-type: none"> Concentrix FX Concentrix FB Concentrix SX Concentrix SW <p>Pièces des pièces à main :</p> <ul style="list-style-type: none"> Turbine à changement de fraise manuel Turbine à mandrin automatique à roulements en acier 	<p>Période de garantie :</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 an à compter de la date d'achat* 1 an à compter de la date d'achat à l'exception de la turbine (6 mois)* 1 an à compter de la date d'achat* 1 an à compter de la date d'achat* 6 mois à compter de la date d'achat* 1 an à compter de la date d'achat*
Conditions de garantie et de retour :	
<ul style="list-style-type: none"> La garantie couvre les vices de fabrication uniquement et ne s'applique pas aux défauts entraînés par une négligence, une manipulation, un nettoyage ou un entretien incorrect, l'usure ou la détérioration normale et la non-observation des instructions de fonctionnement, d'entretien ou d'installation. Toute utilisation de composants non d'origine ou toute réparation non autorisée annulera cette garantie. La garantie se limite, à notre seule discrétion, à la réparation ou au remplacement du produit défectueux. Toute autre responsabilité est exclue, notamment, mais pas uniquement, les dommages directs ou indirects. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, AINSI QUE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. AUCUN EMPLOYÉ, REPRÉSENTANT OU REVENDUEUR N'EST AUTORISÉ À MODIFIER LES TERMES DE CETTE GARANTIE, DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT, OU À ACCORDER UN AUTRE TYPE DE GARANTIE. 	
RÉPARATIONS SOUS GARANTIE : Les pièces réparées ou remplacées sur un produit sous garantie seront garanties pendant la durée de la garantie initiale du produit.	
RÉPARATIONS HORS GARANTIE : La garantie sur les pièces réparées ou remplacées sur un produit hors garantie ne concernera que les pièces concernées et durera aussi longtemps que la période de garantie de ces pièces neuves.	
RETOUR DE PRODUIT : Les produits ouverts ou âgés de plus d'un an ne peuvent être remboursés. Des frais de restockage à hauteur de 15% (minimum 25,00\$) s'appliqueront sur tout produit dont le retour a été autorisé.	
*À condition que les critères fournis dans le Manuel d'instructions soient remplis.	



★ VISITEZ UN DES SITES CI-DESSOUS POUR ENREGISTRER VOTRE PRODUIT STARDENTAL. VOUS POURREZ AINSI BÉNÉFICIER D'UNE ASSISTANCE RAPIDE ET PRÉCISE EN CAS D'ENTRETIEN OU DE RÉPARATION DE VOS ACHATS AU COURS DE LA PÉRIODE DE GARANTIE.

★ Produits Oral Cancer Screening System Identafi® : www.identafi.net/warranty

★ Autres produits StarDental® : www.dentalez.com/warranty

